

# ACCURUN® 21 ΣΕΙΡΑ 1000

Θετικός μάρτυρας πολλαπλών δεικτών

CE 2797

EC REP



SeraCare Life Sciences, Inc. | 37 Birch Street, Milford, MA 01757 USA  
Αρ. τηλεφώνου: +1 508.244.6400 | info@seracare.com

MEDIMARK® Europe  
11, rue Émile Zola BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2 – France  
+ 33 (0) 4 76 86 43 22  
info@medimark-europe.com

11682GR-07 Μάρτιος 2020

## Επεξήγηση των συιδόλων που χρησιοποιούνται στην επισήμανση του προϊόντος SeraCare



Ανώτερο όριο θερμοκρασίας



Περιορισμοί θερμοκρασίας

EC REP

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα



Βιολογικοί κίνδυνοι



Ημερομηνία λήξης

IVD

In Vitro Διαγνωστικό Ιατροτεχνολογικό προϊόν

CONTROL -

Αρνητικό πρότυπο ελέγχου

REF

Αριθμός καταλόγου



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης

CONTROL +

Θετικό πρότυπο ελέγχου

LOT

Αριθμός Παρτίδας



Κατασκευαστής

CONTROL

ελέγχου



Πολύ εύφλεκτο



Τοξικό όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως



Κίνδυνος για την υγεία

# ACCURUN® 21 ΣΕΙΡΑ 1000 Θετικός μάρτυρας πολλαπλών δεικτών

## ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ

Οι μάρτυρες ACCURUN προορίζονται για την εκτίμηση της ακρίβειας των εργαστηριακών εξετάσεων και είναι δύνατον να χρησιμοποιηθούν για την ανήνευση τυχόν σφαλμάτων στις διαδικασίες εργαστηριακών εξετάσεων. Οι θετικοί μάρτυρες πολλαπλών δεικτών ACCURUN® 21 είναι διαμορφωμένοι για χρήση με *in vitro* διαγνωστικών εξετάσεων για την ανήνευση αντισωμάτων στον ίδιο της ανοσοαντέπακτος του ανθρώπου τύπου 1 και 2 (HIV 1 και 2), αντισωμάτων στο πυρηνικό αντιγόνο του ιού της ηπατίτιδας Β (HBcAg), αντισωμάτων στον ίο της ηπατίτιδας C (HCV), αντισωμάτων στον ίο της ηπατίτιδας Η (HAV) και στο επιτραπειακό αντιγόνο του ιού της ηπατίτιδας Β (HBsAg). Τα προϊόντα αυτόν δεν προορίζονται για χρήση σε εξετάση δοτών αίματος/πλάσματος στις Ηνωμένες Πολιτείες. Για *in vitro* διαγνωστική χρήση.

## ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Η συνήγορη εξετάση ανεξάρτητων δεικτών ποιοτικού ελέγχου παρέχει στον αναλυτή ένα μέσο παρακολούθησης της απόδοσης των εργαστηριακών προσδιορισμών. Οι συνήθη χρήση των μαρτύρων δινεται η δυνατότητα στην εργαστηριά να παρακολουθήσει τη διακύμανση των εξετάσεων από ημέρα σε ημέρα, πριν απόδοση των κιτ εξετάσεων από παρτίδα σε παρτίδα και τη διακύμανση μεταξύ χειριστών, ενώ παρέχεται επίσης βοήθεια στην αναγνώριση τυχόν αυξηθέων τυχαίου ή συστηματικού σφάλματος. Ένα καλή σχεδιασμένο πρόγραμμα ποιοτικού ελέγχου θα είναι δυνατό να παρέχει επιπλέον στην αξιοποίηση των αντιδραστικών που λαμβάνονται για άνωντα δείγματα. Η χρήση δειγμάτων χαμηλής αντιδραστικότητας ως ανεξήρητους μάρτυρες ενδέχεται να παρέχει πολύτιμες πληροφορίες σχετικά με την εργαστηρική επάρκεια και τη διακύμανση μεταξύ παρτίδων κιτ, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την ευαίσθητιά του προσδιορισμού<sup>1</sup>.

## ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Οι μάρτυρες ACCURUN έχουν σχεδιαστεί για χρήση με *in vitro* διαδικασίες προσδιορισμού για σκοπούς παρακολούθησης της απόδοσης των προσδιορισμών. Οι θετικοί μάρτυρες πολλαπλών δεικτών 21 παρασκευάζονται από ανθρώπινο ορό ή πλάσμα, συμπεριλαμβάνοντας υλικά που είναι αντιδραστικά για το HBsAg και αντισώματα στον HIV 1 και 2, HBcAg, HCV και HAV. Οι μάρτυρες ACCURUN 21 δεν έχουν αποδοθέσεις τιμές. Ο μάρτυρας αυτός είναι διαμορφωμένος για να προσκαλεί θετική αντιδραστικότητα με τα κιτ εξετάσεων που παρατίθενται στον πίνακα 1. Ειδικά επίπεδα αντιδραστικότητα θα ποικίλων μεταξύ διαφορετικών διαδικασιών, διαφορετικών εργαστηρίων.

## ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ

Κωδ. είδους 2000-0028

6 φιαλίδια, 3,5 ml ανά φιαλίδιο

Οι μάρτυρες αυτός περιέχει σταθεροποιητές (EDTA και ρυθμιστικούς παραγόντες), καθώς και 0,1% ProClin® (5-χλωρο-2-μεθυλ-4-ισοθειαζόλιν-3-όνη και 2-μεθυλ-4-ισοθειαζόλιν-3-όνη) ως σύντρητικό. Τα υλικά που εχουν καταργηθεί ως δυνητικώς μολυσματικά έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία με β- προπιολακόνη και υπεριώδη ακτινοβολία.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ

Για *in vitro* διαγνωστική χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χειρίζεστε τους μάρτυρες ACCURUN και όλα τα προϊόντα ανθρώπινου αίματος ως δυνητικά μετάδοσης μολυσματικών παραγόντων. Οι θετικοί μάρτυρες πολλαπλών δεικτών ACCURUN 21 παρασκευάζονται από ανθρώπινο ορό ή πλάσμα, συμπεριλαμβάνοντας υλικά που είναι αντιδραστικά για το HBsAg και αντισώματα στον HIV 1 και 2, HBcAg, HCV και HAV.

## Προφυλάξεις ασφαλείας

Ακολουθείτε τις συνιώνυμες γενικές προφυλάξεις των Κέντρων για τον έλεγχο των νόσων (CDC - Centers for Disease Control) για το χειρισμό των μαρτύρων ACCURUN και του ανθρώπινου αίματος<sup>2</sup>. Μην αναρροφάτε με πιπέτα με το στόμα, μην τρώτε και μην πίνετε σε χώρους όπου γίνεται χειρισμός δειγμάτων. Καθαρίστε τυχόν χυμένα υλικά σκουπιδίζοντάς τα αμέσως με 0,5% διόλυμα υποχλωρίδου νατρίου. Απορρίψτε όλα τα δείγματα, τους μάρτυρες και τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν στην εξετάση ως έναν περιεχόν μολυσματικούς παραγόντες.

## Προφυλάξεις χειρισμού

Μη χρησιμοποιείτε τους μάρτυρες ACCURUN μετά την ημερομηνία λήξης. Αποφύγετε τη μικροβιακή μάλυνση των μαρτύρων κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο των φιαλιδίων.

## ΔΗΗΠΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Φυλάξτε τους θετικούς μάρτυρες πολλαπλών δεικτών ACCURUN 21 στους 2-8 °C. Αφού ανοιχτάνουν, οι μάρτυρες ACCURUN 21 θα πρέπει να φυλασσούνται στους 2-8 °C και να απορρίπτονται μετά από 60 μηρές. Μετά την άνοιγμα, καταργάψτε την ημερομηνία ανοιγμάτος και την ημερομηνία λήξης στο φιαλίδιο. Δε συνιστώνται πολλαπλοί κύκλοι κατάμαυρης απόμυθης διότι ενδέχεται να έχουν μεταβλητές ανεπιθύμητες επιδράσεις στα αποτελέσματα των εξετάσεων. Για να αποτρέπει τυχόν διαρροή, φυλάσσετε τα φιαλίδια σε όρια θέση.

## ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΤΑΘΕΙΑΣ Η ΛΑΛΟΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Τυχόν μεταβολές της φυσικής εμφάνισης ενδέχεται να υποδηλώνουν αστάθεια ή αλλοίωση των μαρτύρων ACCURUN 21. Διαλύματα που είναι εμφανώς θολά θα πρέπει να απορρίπτονται.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

### Προφερόμενα υλικά

Οι θετικοί μάρτυρες πολλαπλών δεικτών ACCURUN 21 παρασκευάζονται από ανθρώπινο ορό ή πλάσμα, συμπεριλαμβάνοντας υλικά που είναι αντιδραστικά για το HBsAg και αντισώματα στον HIV 1 και 2, HBcAg, HCV και HAV. Δείτε την ενότητα ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ για μια λίστα των μεγεθών συστευασίας. Για τους αναλύτες αυτούς διατίθεται επίσης ξεχωριστά αρνητικά μάρτυρες από την SeraCare Life Sciences.

### Υλικά που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται

Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται από τους κατασκευαστές των κιτ εξετάσεων που θα χρησιμοποιηθούν.

## Οδηγίες χρήσης

Αναμείτε το περιέχόμενο των φιαλιδίων αναστρέφοντάς τα απαλά. Αφήστε το μάρτυρα να φθάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση και κατόπιν επιστρέψτε τους μάρτυρες στη φύλαξη σε ψυγείο αμέσως μετά τη χρήση. Οι μάρτυρες ACCURUN θα πρέπει να περιλαμβάνονται σε εκτέλεση εξέτασης ακολουθώντας ακριβώς την ίδια διαδικασία που παρέχεται από τον κατασκευαστή για άγνωστα δείγματα ή μάρτυρες ACCURUN ΔΕΝ πρέπει να αντικαθιστούν τα αντιδραστήρια θετικού και αρνητικού λεγόντων που παρέχονται με γεγκιριμένα κιτ εξετάσεων.

## Ποιοτικός έλεγχος

Επειδή οι μάρτυρες ACCURUN δεν έχουν αποδοθέσεις τιμές, συνιστάται κάθε εργαστήριο να επικυρώσει τη χρήση κάθε παρτίδας μάρτυρα ACCURUN με κάθε ειδικό σύστημα προσδιορισμού πριν από τη συνήθη χρήση του στην εργαστήριο.

## ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Τα επίπεδα αντιδραστικότητας των θετικών μαρτύρων πολλαπλών δεικτών ACCURUN 21 ενδέχεται να ποικίλουν ανάλογα με τις εξετάσεις διαφορετικών κατασκευαστών και τις διαφορετικές παρτίδες κιτ εξετάσεων. Έχουν διαμορφωθεί διάφορες σειρές μαρτύρων ACCURUN 21 για να αποδίδουν διαφορετικά επίπεδα αντιδραστικότητας για το αντί-HIV 1, το αντί-HIV 2 και άλλους αναλύτες. Κάθε εργαστήριο πρέπει να καθιερώσει το δικό του εύρος αποδεκτών τιμών για τους μάρτυρες ACCURUN 21 με τα συγκειμένα κιτ εξετάσεων που χρησιμοποιούνται. Εάν τα αποτελέσματα για τους μάρτυρες ACCURUN 21 είναι εκτός του καθιερωμένου αποδεκτού εύρους τιμών, αυτό ενδέχεται να αποτελέσει ένδειξη μη ικανοποιητικής απόδοσης της εξετάσης. Πιθανές αιτίες ασυμφωνίας περιλαμβάνουν: αλοιωση των αντιδραστηρίων του κιτ εξετάσεων, σφάλματα του χειριστή, ελαττωματική απόδοση του εξατόπλισμάτος ή μολυνση των αντιδραστηρίων.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

ΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ACCURUN ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ ΘΕΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΡΝΗΤΙΚΟΥ ΜΑΡΤΥΡΑ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΝΤΑΙ ΜΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΚΙΤ ΕΞΕΤΑΣΩΝ.

Πρέπει να ακολουθούνται οι ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ και η ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ που παρέχονται από τους κατασκευαστές των κιτ εξετάσεων. Τυχόν αποκλίσεις από διακύμανση των κιτ εξετάσεων. Τυχόν αποκλίσεις από διακύμανση των κιτ εξετάσεων που συνιστώνται από τους κατασκευαστές κιτ εξετάσεων θα πρακταλέσουν μεγάλης ποσότητας και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για βαθμονόμηση ή ως πρωτογενής παρασκευάσμα αν αφορά σε οποιαδήποτε διαδικασία εξετάσης. Δυσμενείς συνθήκες αποστολής ή/και φυλαξής ήχρηση μαρτύρων, η ημερομηνία λήξης των οποίων έχει παρέλθει, ενδέχεται να πρακταλέσουν εσφαλμένα.

## ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Ο θετικοί μάρτυρες πολλαπλών δεικτών ACCURUN 21 της σειράς 1000 ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ

**TIMH.** Ο μάρτυρας αυτός είναι διαμορφωμένος για να προκαλεί θετική αντιδραστικότητα με τα κιτ εξετάσεων που παραστίθενται στον πίνακα 1. Ειδικά επίπεδα αντιδραστικότητα θα ποικίλων μεταξύ μαρτύρων ACCURUN παρέχονται κι επίσημα σκοπούς διασφάλισης ποιότητας και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για βαθμονόμηση ή ως πρωτογενής παρασκευάσμα αν αφοράς σε οποιαδήποτε διαδικασία εξετάσης. Δυσμενείς συνθήκες αποστολής ή/και φυλαξής ήχρηση μαρτύρων, η ημερομηνία λήξης των οποίων έχει παρέλθει, ενδέχεται να πρακταλέσουν σε όριο 30 μηνών<sup>3</sup>.

## ΕΙΔΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Οι μάρτυρες ACCURUN έχουν σχεδιαστεί για χρήση με *in vitro* διαδικασίες προσδιορισμού για σκοπούς παρακολούθησης της απόδοσης των προσδιορισμών. Οι θετικοί μάρτυρες πολλαπλών δεικτών ACCURUN 21 παρασκευάζονται από ανθρώπινο ορό ή πλάσμα, συμπεριλαμβάνοντας υλικά που είναι αντιδραστικά για το HBsAg και αντισώματα στον HIV 1 και 2, HBcAg, HCV και HAV. Ο μάρτυρες ACCURUN 21 δεν έχουν αποδοθέσεις τιμές. Ο μάρτυρας αυτός είναι διαμορφωμένος για να προκαλεί θετική αντιδραστικότητα με τα κιτ εξετάσεων που παρατίθενται στον πίνακα 1. Ειδικά επίπεδα αντιδραστικότητας θα ποικίλων μεταξύ διαφορετικών διαδικασιών, διαφορετικών αριθμών παρτίδας αντιδραστηρίων και διαφορετικών εργαστηρίων. Κάθε μεμονωμένο εργαστήριο πρέπει να καθιερώσει διαδικασίες για την εφαρμογή ενός προγράμματος διασφάλισης ποιότητας και για την παρακολούθηση της απόδοσης των εξετάσεων σε συνήθη βάση.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

- Green IV GA, Carey RN, Westgard JO, Carten T, Shablesky LA, Achord D, Page E, και Le AV. Quality control for qualitative assays: quantitative QC procedure designed to assure analytical quality required for an ELISA for hepatitis B surface antigen. Clin. Chem. 43:9 1618-1621, 1997.
- Siegel DJ, Rhinehart E, Jackson M, Chiarello L, and the Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee, 2007 Guideline for Isolation Precautions: Preventing Transmission of Infectious Agents in Healthcare Settings.
- Statistical Quality Control for Quantitative Measurements: Principles and Definitions; Approved Guideline—Second Edition. NCCLS document C24-A2, 1999.

**Πίνακας 1.** Ο θετικός μάρτυρας πολλαπλών δεικτών ACCURUN 21 της σειράς 1000 είναι διαμορφωμένος για να προκαλεί αντιδραστικότητα με τα ακόλουθα κιτ εξετάσεων:

Δεικτής	Κατασκευαστής	Όνομα προϊόντος
αντί-HIV 1	Bayer HealthCare Diagnostics	ADVIA Centaur® HIV 1/0/2 Assay
αντί-HIV 2	Bayer HealthCare Diagnostics	ADVIA Centaur® HIV 1/0/2 Assay
HBsAg	Bayer HealthCare Diagnostics	ADVIA Centaur® HBsAg Total Assay
αντί-HBcAg	Bayer HealthCare Diagnostics	ADVIA Centaur® HBc Total Assay
αντί-ΗCV	Bayer HealthCare Diagnostics	ADVIA Centaur® HCV Assay
αντί-ΗΑΒ	Bayer HealthCare Diagnostics	ADVIA Centaur® HAV Total Assay

Για βιοθετική επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της SeraCare στον οριθμό τηλεφώνου +1.508.244.6400.